

**ZA4159**

**Candidate Countries  
Eurobarometer 2003.1**

**Country Specific Questionnaire  
Malta**



COMMISSION EUROPÉENNE

Direction générale Presse et Communication

Opinion Publique

## 2003.1 FINAL QUESTIONNAIRE - PART I - PRESS & CULTURE

**SCREENER1: X'inhi ic-cittadinanza tieghek? IF DIFFERENT FROM INTERVIEWING COUNTRY'S CITIZENSHIP TERMINATE THE INTERVIEW!**

**IN BALTIC STATES, WHERE APPROPRIATE:**

**Q0 RESPONDENT'S STATUS:**

1 - citizen

2 - permanent resident

**SCREENER2: (For Baltic States & Romania): What interviewing language do you prefer? APPLY APPROPRIATE QUESTIONNAIRE!**

SETUP (COUNTRY CODE, SETTLEMENT ID, INTERVIEWER - INTREVIEW PARAMETERS, DATES AND TIMES ETC.)

**A UNIQUE ID FOR ALL QUESTIONNAIRES IS REQUIRED!**

(CCEB 2002.2 Q18. TREND)

Q.1 U b'mod generali thoss li inti pozittiv hafna, pozittiv mhux hazin, newtrali, pjuttost negattiv jew negattiv hafna fil-mod kif tahsibha dwar l-Unjoni Ewropeja?

5 – Pozittiva Hafna

4 – Pjuttost Pozittiva

3 – Newtrali

2 – Pjuttost Negattiva

1 – Negattiva Hafna

---

9 – DK / no opinion (spontaneous)

X – Refusal (spontaneous)

(CCEB 2002.2 Q20. TREND)

**Q2. Minn fuq din l-iskala li ghadni kemm tajtek, kemm thossok li taf dwar l-Unjoni Ewropeja, il-policies taghha u l-istituzzjonijiet taghha?**

SHOW CARD Q2 WITH SCALE

**"1" ifisser "Ma taf xejn affattu", u "10" ifisser "Taf hafna"**

Ma naf xejn  
affattu

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Naf hafna

10

DK / no  
opinion

0

Refusal

X

(CCEB 2002.2 Q22. TREND)

**Q3. BLANK**

(CCEB 2002.2 Q23. TREND)

**Q4. B'mod generali, jekk Malta tkun membru ta' l-Unjoni Ewropeja, int tahseb li tkun ...?**

READ OUT

1 – haga tajba

2 – haga hazina

3 – la tajba u l-anqas hazina

---

9 – DK / no opinion (spontaneous)

X – Refusal (spontaneous)

(CCEB 2002.2 Q24. TREND)

**Q5. BLANK**

(CCEB 2002.2 Q25. TREND)

**Q6. BLANK**

(CCEB 2002.2 Q26. TREND)

**Q7. Jekk tikkonsidra kollox, inti tghid li Malta tista' tiehu vantagg jew le jekk tkun membru ta' l-Unjoni Ewropeja?**

1 – Iva, tista'

2 – Le, ma tistax

---

9 – DK / no opinion (spontaneous)

X – Refusal (spontaneous)

(CCEB 2002.2 Q27. TREND)

**Q8. Inti tahseb li s-shubija ta' Malta ma' l-Unjoni Ewropeja ggib...?**

SHOW CARD Q8 – READ OUT – ONE ANSWER ONLY!

5 – hafna aktar vantaggi

4 – aktar vantaggi

3 – vantaggi daqs kemm hemm zvantaggi

2 – aktar zvantaggi

1 – hafna aktar zvantaggi

---

9 – DK / no opinion (spontaneous)

X – Refusal (spontaneous)

(CCEB 2002.2 Q38. TREND)

**Q9.A Ghal kull wahda minn dawn l-areas, inti tahseb li d-decizjonijiet ghandhom jittiehdu mill-gvern Malti biss, jew flimkien ma'l-Unjoni Ewropeja, meta Malta ssir membru? (SHOW CARD Q9A)**

		Mill-gvern Malti BISS	Flimkien mal-Unjoni Ewropeja	DK / no opinion	Refusal
1	Difiza	1	2	9	X
2	Protezzjoni ta'l-ambjent	1	2	9	X
3	Il-Munita	1	2	9	X
4	Ghajnuna umanitarja	1	2	9	X
5	Beneficji tas-sahha u sigurtà socjali	1	2	9	X
6	Regoli bazici fuq ix-xandir pubbliku u l-Istampa	1	2	9	X
7	Il-glieda kontra l-faqar – emarginazzjoni socjali	1	2	9	X
8	Il-glieda kontra l-qaghad	1	2	9	X
9	Il-policy tal-Biedja u s-Sajd	1	2	9	X
10	Is-support ghall-regjuni li ghandhom diffikultajiet ekonomici	1	2	9	X
11	Edukazzjoni	1	2	9	X
12	Ricerka fix-xjenza u teknologija	1	2	9	X
13	Informazzjoni dwar l-Unjoni Ewropeja l-policies u l-istituzzjonijiet taghha	1	2	9	X
14	Il-policy dwar l-affarijiet barranin ghall-pajjizi li huma barra l-Unjoni Ewropeja	1	2	9	X
15	Il-policy Kulturali	1	2	9	X

EB57.1. – Q. 24. a. – TREND

**Q9.B. U ghal kull wahda minn dawn? (SHOW CARD Q9B)**

		Mill-gvern Malti BISS	Flimkien mal- Unjoni Ewropeja	DK / no opinion	Refusal
1	Il-policy dwar l-immigrazzjoni	1	2	9	X
2	Ir-regoli fuq il-kenn politiku	1	2	9	X
3	Il-glieda kontra l-kriminalità organizzata	1	2	9	X
4	Pulizzija	1	2	9	X
5	Gustizzja	1	2	9	X
6	Li jigu accettati r-refugjati	1	2	9	X
7	Il-prevenzjoni tal-kriminalità fost iz-zaghagh	1	2	9	X
8	Prevenzjoni tal-kriminalità urbana	1	2	9	X
9	Il-glieda kontra d-droga	1	2	9	X
10	Il-glieda kontra it-traffikar u l- esplotazzjoni tal-bnedmin	1	2	9	X
11	<b>Il-glieda kontra t-terrorizmu internazzjonali</b>	1	2	9	X
12	<b>Jigu ittekljati l-isfidi li ggib maghha popolazzjoni li qed tixjeh</b>	1	2	9	X

(NEW)

**Q9.C. X'inhi l-opinjoni tieghek dwar dawn li gejjin? Ghal kull wahda minn dawn l-affarijiet nixtieqek tghidli jekk intix favur jew kontra.**

READ OUT - ROTATE		Favur	Kontra	DK/No Opinion	Refused
1	Unjoni Monetarja Ewropeja b'munita wahdanija, l'euro	1	2	9	X
2	Policy barranija komuni bejn l-istati membri ta'l-Unjoni Ewropeja lejn pajjizi ohra	1	2	9	X
3	Policy komuni dwar id-difiza u s-sigurtà bejn l-istati membri ta'l-Unjoni Ewropeja.	1	2	9	X
4	It-tkabbir ta' l-Unjoni Ewropeja biex tinkludi pajjizi godda	1	2	9	X
5	L-Unjoni Ewropeja tkun responsabbli ghall-affarijiet li ma jistghux jigu ihhandiljati sew minn gvernijiet nazzjonali, regjunali u lokali	1	2	9	X
6	Li l-President u il-Kummissarji tal-Kummissjoni Ewropeja ghandhom jirrezenjaw jekk ma jkollhomx l-appogg tal-maggoranza tal-Parlament Ewropew	1	2	9	X
7	Tghallem it-tfal ta'l-iskola kif jahdmu l-istituzzjonijiet ta'l-Unjoni Ewropeja	1	2	9	X

(NEW)

**Q.10 Fl-opinjoni tieghek, decizjonijiet dwar il-"policies" tad-difiza Ewropeja ghandhom jittiehdu mill-Gvern Nazzjonali, minn NATO jew mill-Unjoni Ewropeja?**

1 – Gvern Nazzjonali

2 – NATO

3 – L-Unjoni Ewropeja

---

4 - Other (SPONTANEOUS)

9 - DK

X – Refusal

(NEW)

**Q.11A. Fl-opinjoni tieghek, tahseb li l-Istati Uniti ghandhom tendenza li jkollhom rwol pozittiv, rwol negattiv jew rwol li hu la pozittiv u lanqas negattiv f'dawn li gejjin?**

SHOW CARD Q11

	READ OUT	Posittiv	Negattiv	La posittiv u lanqas negattiv	DK/No Opinion	Refused
1	Il-paci fid-dinja	1	2	3	9	X
2	Il-glieda kontra t-terrorizmu	1	2	3	9	X
3	Il-tekabbir ta' l-ekonomija dinjija	1	2	3	9	X
4	Il-glieda kontra il-faqar fid-dinja	1	2	3	9	X
5	Il-protezzjoni ta' l-ambjent	1	2	3	9	X

(NEW)

**Q.11B. Fl-opinjoni tieghek, tahseb li l-Unjoni Ewropeja ghandha tendenza li jkollha rwol pozittiv, rwol negattiv jew rwol li hu la pozittiv u lanqas negattiv f'dawn li gejjin?**

SHOW CARD Q11

	READ OUT	Positive	Negative	Neither positive nor negative	DK/No Opinion	Refused
1	Il-paci fid-dinja	1	2	3	9	X
2	Il-glieda kontra t-terrorizmu	1	2	3	9	X
3	Il-kotor ta' l-ekonomija dinjija	1	2	3	9	X
4	Il-glieda kontra il-faqar fid-dinja	1	2	3	9	X
5	Il-protezzjoni ta' l-ambjent	1	2	3	9	X

**ISSA SER NITKELLMU FUQ SUGGETT IEHOR, DWAR L-ATTIVITAJIET KULTURALI.**

**C.10. Tara TV?**

- 1 - Iva  
2 - Le

IF "YES", CODE 1 IN Q.10, IF "NO" GO TO Q.12!

**C.11.a) Liema minn dawn it-tipi ta' programmi tat-TV tara?**

SHOW CARD C11 - READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE

	Imsemmijja	Mhux imsemmijja	DK/No Opinion	Refused
1. L-ahbarijiet/grajjiet kurrenti	1	2	9	X
2. Soaps/series	1	2	9	X
3. Programmi Muzikali	1	2	9	X
4. Sport	1	2	9	X
5. Films	1	2	9	X
6. Dokumentarji	1	2	9	X
7. Programmi tat-tfal	1	2	9	X
8. Talk shows/ Programmi ta'diskussjoni	1	2	9	X
9. Programmi ta'Home Shopping	1	2	9	X
10. Programmi ohra ta' divertiment (programmi ta' loghob, programmi tat-tisjir, reality TV, etc.)	1	2	9	X
11. Ohra (spontaneous)	1	2	9	X



**C.11.b) Liema huma t-tlett tipi ta' programmi li tippreferi tara?**

SHOW CARD C11- READ OUT - MAX. 3 ANSWERS POSSIBLE

	Imsemmijja	Mhux imsemmijja	DK/No Opinion	Refused
1. L-ahbarijiet/grajjiet kurrenti	1	2	9	X
2. Soaps/series	1	2	9	X
3. Programmi Muzikali	1	2	9	X
4. Sport	1	2	9	X
5. Films	1	2	9	X
6. Dokumentarji	1	2	9	X
7. Programmi tat-tfal	1	2	9	X
8. Talk shows/ Programmi ta' diskussjoni	1	2	9	X
9. Programmi ta' Home Shopping	1	2	9	X
10. Programmi ohra ta' divertiment (programmi ta' loghob, programmi tat-tisjir, reality TV, etc.)	1	2	9	X
11. Ohra (spontaneous)	1	2	9	X

EB56.0 - NEW

ASK ALL

**Q.12. Tara videos jew DVDs...?**

SHOW CARD Q12 WITH SCALE - READ OUT - ONE ANSWER ONLY

- 1 – Kuljum
  - 2 – Hafna drabi fil-gimgha
  - 3 – Darba fil-gimgha
  - 4 - 1 sa 3 darbiet fix-xahar
  - 5 – Inqas spiss
  - 6 - Qatt
- 
- 9 – DK
  - X – Refusal

EB56.0 - NEW

**Q.13. Tisma' r-radju...?**

SHOW CARD Q13 WITH SCALE - READ OUT - ONE ANSWER ONLY

- 1 - Kuljum
- 2 – Hafna drabi fil-gimgha
- 3 – Darba fil-gimgha
- 4 - 1 sa 3 darbiet fix-xahar
- 5 – Inqas spiss
- 6 - Qatt

---

- 9 – DK
- X – Refusal

EB56.0 - NEW

IF "LISTEN TO THE RADIO", CODE 1, 2, 3, 4, OR 5 IN Q.13, OTHERS GO TO Q.15!

**Q.14. Liema tipi ta'programmi tippreferi tisma' fuq ir-radju?**SHOW CARD Q14  
READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE

	Imsemmijja	Mhux imsemmijja	DK/No Opinion	Refused
1. L-ahbarijiet/grajjiet kurrenti	1	2	9	X
2. Muzika	1	2	9	X
3. Sports	1	2	9	X
4. Dokumentarji – recti – programmi kulturali ohra	1	2	9	X
5. Programmi religjuzi	1	2	9	X
6. Talk Shows/Programmi ta'diskussjoni	1	2	9	X
7. Programmi ohra ta' divertiment (loghob, kummidji etc.)	1	2	9	X
11. Ohrajn (spontaneous)	1	2	9	X

EB56.0 - NEW

ASK ALL

**Q.15. Tuza kompjuter jew PC...?**

SHOW SAME CARD Q15 - READ OUT - ONE ANSWER ONLY

- 1 - Kuljum
- 2 – Hafna drabi fil-gimgha
- 3 – Darba fil-gimgha
- 4 - 1 sa 3 darbiet fix-xahar
- 5 – Inqas spiss
- 6 - Qatt

---

- 9 – DK
- X – Refusal

EB56.0 - NEW

IF CODE 1 TO 5 IN Q.15, OTHERS GO TO Q.17.A

**Q.16.**

**a) Kemm spiss tuza' l-kompjuter id-dar biex tahdem jew tistudja?**

SHOW SAME CARD Q15 - ONE ANSWER ONLY

**b) U id-dar ghad-divertiment?**

SHOW SAME CARD Q15 - ONE ANSWER ONLY

**c) U barra mid-dar biex tahdem jew tistudja?**

SHOW SAME CARD Q15 - ONE ANSWER ONLY

**d) U barra mid-dar ghad-divertiment?**

SHOW SAME CARD Q15 - ONE ANSWER ONLY

	Kuljum	Hafna drabi fil-gimgha	Darba fil-gimgha	1 sa 3 darbiet fix-xahar	Inqas spiss	qatt	DK/No Opinion	Refused
a) mid-dar biex tahdem jew tistudja	1	2	3	4	5	6	9	X
b) mid-dar ghad-divertiment	1	2	3	4	5	6	9	X
c) barra mid-dar biex tahdem jew tistudja	1	2	3	4	5	6	9	X
d) barra mid-dar ghad-divertiment	1	2	3	4	5	6	9	X

ASK ALL

**Q.17.a) Tuzah l-internet...?**

SHOW SAME CARD Q15 - ONE ANSWER ONLY!

- 1 - Kuljum
- 2 – Hafna drabi fil-gimgha
- 3 – Darba fil-gimgha
- 4 - 1 sa 3 darbiet fix-xahar
- 5 – Inqas spiss
- 6 - Qatt

---

- 9 – DK
- X – Refusal

IF CODE 1 TO 5 IN Q.17.A, OTHERS GO TO Q.18.A

**Q.17.b) Ghalxiex tuzah l-Internet issoltu?**

IT SHOULD READ AS HAVE THEY DONE OR NOT  
SHOW CARD Q17B - READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE

	Imsemmijja	Mhux imsemmijja	DK/No Opinion	Refused
1. Xoghol	1	2	9	X
2. Nzur website ta' xi muzew	1	2	9	X
3. Nzur website ta' xi partit politiku	1	2	9	X
4. Nzur website tal-awtorità lokali tieghek	1	2	9	X
5. Nzur website tal-gvern	1	2	9	X
6. Nidownloadja/Tnizzel software b'xejn	1	2	9	X
7. Infittex materjal u dokumenti edukattivi	1	2	9	X
8. Infittex ghal informazzjoni fuq sahti	1	2	9	X
9. Infittex informazzjoni fuq sport u attivitajiet ta' divertiment	1	2	9	X
10. Infittex opportunitajiet ta' xoghol	1	2	9	X
11. Infittex informazzjoni fuq prodott specifiku	1	2	9	X
12. Nipprepara jew nikkunsidra xi btala billi nfittex postijiet fejn inzur, akkomodazzjoni ecc	1	2	9	X
13. Nixtri CDs	1	2	9	X
14. Nixtri kotba	1	2	9	X
15. Nixtri software	1	2	9	X
16. Naghmel tranzazzjonijiet mil kont tal-bank tieghi	1	2	9	X
17. Nixtri u nbiegh ishma	1	2	9	X
18. Naqra artikli fuq il-websites tal-gazetti	1	2	9	X
19. Nibni l-website tieghi	1	2	9	X
21. Nisma' r-radju jew il-muzika fuq l-Internet bir-Real Player, Windows Media Player jew Quicktime	1	2	9	X
22. Nara stazzjonijiet tat-televizjoni fuq l-Internet billi nuza' Real Player, Windows Media Player jew Quicktime	1	2	9	X
23. Nilghab loghob tal-kompjuter on-line	1	2	9	X
24. Naghmel telefonati bl-Internet	1	2	9	X
25. Naghmel offerti fuq irkant "on-line"	1	2	9	X
26. Nikkommunika fuq l-Internet billi nuza "webcam"	1	2	9	X
27. Nibghat e-mails lill-familja, hbieb jew kollegi	1	2	9	X
28. Inzur chat rooms	1	2	9	X
29. Niehu sehem f' surveys/market research	1	2	9	X
30. Xi haga ohra (SPONTANEOUS)	1	2	9	X

EB56.0 - NEW

ASK ALL

**Q.18.a) Qrajt xi kotba f'dawn l-ahhar 12 –il xhar?**

SHOW CARD Q18A - READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE

	Imsemmijja	Mhux imsemmijja	DK/No Opinion	Refused
1. Iva, ghax-xoghol	1	2	9	X
2. Iva, ghal skopijiet ta' edukazzjoni (kotba li huma ta' bil-fors biss)	1	2	9	X
3. Iva, ghal skopijiet ta' edukazzjoni (mhux kotba li huma ta' bil-fors)	1	2	9	X
4. Iva, ghal skopijiet ohra mhux ta' skola/xoghol	1	2	9	X
5. Le	1	2	9	X

EB56.0 - NEW

IF "HAVE READ BOOKS IN THE LAST 12 MONTHS",  
CODE 1 TO 4 IN Q.18.A, OTHERS GO TO Q.19

**Q.18.b) Bejn wiehed u iehor kemm –il ktieb qrajt dawn l-ahhar 12-il xhar ghal...**

SHOW CARD Q18B - READ OUT -  
ONE ANSWER ONLY

	1-3 kotba	4-7 kotba	8-12 kotba	Aktar	DK	Refused
1. xoghol	1	2	3	4	9	X
2. ghal studju (kotba ta' bilfors)	1	2	3	4	9	X
3. ghal studju (kotba ohrajn)	1	2	3	4	9	X
4. ghal ragunijiet ohra	1	2	3	4	9	X

EB56.0 - NEW

ASK ALL

**Q.19. Inti taqra gazzetti li johorgu kuljum...?**

SHOW CARD Q19 - READ OUT - ONE ANSWER ONLY

- 1 - 5 sa 7 granet fil-gimgha
- 2 - 3 sa 4 granet fil-gimgha
- 3 - 1 sa 2 granet fil-gimgha
- 4 – Inqas spiss
- 5 - Qatt

9 - DK

X – Refusal

EB56.0 - NEW

**Q.20. Taqra magazines...?**

SHOW CARD Q20 - READ OUT - ONE ANSWER ONLY

- 1 – Darba fil-gimgha jew aktar
- 2 - 1 sa 3 drabi fix-xahar
- 3 – Inqas spiss
- 4 - Qatt

---

9 - DK

X – Refusal

EB56.0 - NEW

**Q.21. Tisma' l-muzika...?**

SHOW CARD Q21 - READ OUT - ONE ANSWER ONLY

- 1 - Kuljum
- 2 – Hafna drabi fil-gimgha
- 3 – Darba fil-gimgha
- 4 - 1 sa 3 darbiet fix-xahar
- 5 – Inqas spiss
- 6 - Qatt

---

9 – DK

X – Refusal

EB56.0 - NEW

IF "LISTEN TO MUSIC", CODE 1, 2, 3, 4 OR 5 IN Q.21, OTHERS GO TO Q.23

**Q.22. a) Tisma' l-muzika billi tuza'...?**

SHOW CARD Q22A - READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE

	Imsemmijja	Mhux imsemmijja	DK/No Opinion	Refused
1. Tapes - records - CDs - DVDs mhux bil-kompjuter	1	2	9	X
2. CD – DVD fuq PC	1	2	9	X
3. Internet sites - MP3 files - WAV files - MIDI files fuq il- PC	1	2	9	X
4. Radju – televizjoni	1	2	9	X
5. Other (spontaneous)	1	2	9	X

EB56.0 - NEW

**Q.22.b) X'tip ta' muzika tisma'?**

SHOW CARD Q22B - READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE

	Imsemmija	Mhux imsemmija	DK/No Opinion	Refused
1. Muzika Klassika	1	2	9	X
2. Opera, Operetta	1	2	9	X
3. Rock, pop	1	2	9	X
4. Hard Rock/heavy metal	1	2	9	X
5. Easy Listening	1	2	9	X
6. Dance/house	1	2	9	X
7. Techno	1	2	9	X
8. Rap	1	2	9	X
9. Jazz, blues	1	2	9	X
10. Folk, tradizzjonali	1	2	9	X
11. World Music	1	2	9	X
12. Ohra (spontaneous)	1	2	9	X

EB56.0 - NEW

ASK ALL

**Q.23 Hawnekk hawn lista ta' attivitajiet kulturali. Kemm il darba f'dawn l-ahhar 12 -il xahar ...?**

SHOW CARD Q23 - READ OUT - ONE ANSWER ONLY

	Qatt	1-3 drabi	4-6 drabi	7-12 drabi	Aktar minn 12 drabi	DK	Refused
a) mort nara ballet jew dance performance	1	2	3	4	5	9	X
b) mort ic-cinema	1	2	3	4	5	9	X
c) mort it-teatru	1	2	3	4	5	9	X
d) mort event sportiv	1	2	3	4	5	9	X
e) mort kuncert	1	2	3	4	5	9	X
f) mort f'librerija	1	2	3	4	5	9	X
g) zort monumenti storici (palazzi, kastelli, knejjes, gonna, etc.)	1	2	3	4	5	9	X
h) zort muzewijiet jew esibizzjonijiet f'Malta	1	2	3	4	5	9	X
i) zort muzewijiet jew esibizzjonijiet barra minn Malta	1	2	3	4	5	9	X
j) mort inzur siti arkejologici (mhux skoperti kollha)	1	2	3	4	5	9	X

EB56.0 - NEW

IF CODE 2 TO 5 IN Q.23.E, OTHERS GO TO Q.25



**Q.24. X' tip ta' koncerti mort?**

SHOW CARD Q24 - READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE

	Imsemmija	Mhux Imsemmija	DK/No opinion	Refused
1. Muzika Klassika	1	2	9	X
2. Opera, Operetta	1	2	9	X
3. Rock, muzika pop	1	2	9	X
4. Hard Rock/heavy metal	1	2	9	X
5. "Easy Listening"	1	2	9	X
6. Dance/house	1	2	9	X
7. Techno	1	2	9	X
8. Rap	1	2	9	X
9. Jazz, blues	1	2	9	X
10. Folk, tradizzjonali	1	2	9	X
11. World Music	1	2	9	X
12. Tipi ohra (spontaneous)	1	2	9	X

EB56.0 - NEW

ASK ALL

**Q.25. Issa ser naqralek lista ta' attivitajiet artistici. Jekk joghgbok ghidli jekk, f'dawn l-ahhar tmax –il xahar, jew wahdek jew bhala parti minn grupp organizzat jew klassi (mhux b'mod professjonali – attivitajiet ta'dilettanti)...?**

SHOW CARD Q25 – ONE ANSWER PER LINE

	Wahdek	Grupp jew Klassi	Wahdek kif ukoll go grupp jew klassi	Ma nipprattikahx	DK	Refused
a) daqqajt strument muzikali	1	2	3	4	9	X
b) kantajt	1	2	3	4	9	X
c) irrectajt	1	2	3	4	9	X
d) zfint	1	2	3	4	9	X
e) ktibt xi haga	1	2	3	4	9	X
f) hadt ritratti jew gbidt film	1	2	3	4	9	X
g) ghamilt attivitajiet artistici ohra (skultura, tpingija, tuza il-kompjuter b'mod kreativ bhal tiddisinja website etc.)	1	2	3	4	9	X

EB56.0 - NEW

**Q.26.a) Id-dar ghandek...?**

SHOW CARD Q26A - READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE

	Imsemmijja	Mhux imsemmijja	DK/No opinion	Refused
1. Set tat-TV	1	2	9	X
2. Satellita (Satelite dish)	1	2	9	X
3. Cable TV	1	2	9	X
4. Video recorder (VCR)	1	2	9	X
5. Kamera tar-ritratti	1	2	9	X
6. Camcorder/video camera	1	2	9	X
7. Cassette/tape recorder	1	2	9	X
8. Stereo Hi-fi	1	2	9	X
9. Walkman/Discman/MP3 player	1	2	9	X
10. Video games console/platform	1	2	9	X
11. Kompjuter/PC	1	2	9	X
12. Personal Organizer, Personal Digital Assistant/PDA "Personal Digital Assistant" bhal ez. Psion, Palm Pilot, etc	1	2	9	X
13. Access ghall-Internet	1	2	9	X
14. DVD player	1	2	9	X
15. Kotba	1	2	9	X
16. Enciklopedija fuq il-karta	1	2	9	X
17. Enciklopedija fuq CD-ROM	1	2	9	X
18. Diski, CDs, videos/tapes/cassettes, DVDs	1	2	9	X
19. Strument Muzikali	1	2	9	X
20. Mobile phone	1	2	9	X

EB56.0 - NEW

IF "HAS TELEVISION SET", CODE 1 IN Q.26.A

**Q.27. b) Kemm ghandek settijiet tat-TV id-dar?**

INT.: WRITE DOWN NUMBER - IF "DK", CODE '99'

.....

99 - DK

--	--

IF "HAS ENCYCLOPEDIA (PAPER)", CODE 16 IN Q.26.A

**Q.27. c) Kemm ghandek enciklopediji (karta) id-dar?**

INT.: RECORD THE NUMBER OF DIFFERENT TYPES,  
NOT VOLUMES, WRITE DOWN NUMBER - IF "DK",  
CODE '99'

.....

99 - DK

--	--

IF "HAS ENCYCLOPAEDIA (CD-ROM)", CODE 17 IN Q.26.A

**Q.27. d) Kemm ghandek enciklopediji (CD-ROM) id-dar?**

INT.: RECORD THE NUMBER OF DIFFERENT TYPES,  
NOT VOLUMES, WRITE DOWN NUMBER - IF "DK",  
CODE '99'

.....

99 - DK

--	--

IF "HAS BOOKS", CODE 15 IN Q.26.A

**Q.27.e) Kemm ghandek kotba d-dar?**

1 - 1-25 kotba

2 - 26-50 kotba

3 - 51-200 kotba

4 - 201-400 kotba

5 – Aktar minn 400 kotba

9 - DK

X - Refusal

EB56.0 - NEW

## DEMOS

### D1. X'nazzjonalita' int?

(Do not probe – do not read out – one answer only)

1. Bulgarian
  2. Greek
  3. Czech
  4. Estonian
  5. Hungarian
  6. Latvian
  7. Lithuanian
  8. Maltese
  9. Polish
  10. Romanian
  11. Slovak
  12. Slovenian
  13. Turkish
  14. Russian
  15. Other
- 

99. DK / No opinion (spontaneous)
00. Refusal (spontaneous)

### D2. X'inhw l-istat tieghek...?

- 1 - Guvni/Xebba
  - 2 - Mizzewwweg/a
  - 3 - Toqghod ma xi hadd qisek mizzewwweg/a
  - 4 - Divorzjat/a
  - 5 - Separat/a
  - 6 - Armel/a
- 

- 9 - DK / no opinion (spontaneous)
- X - Refusal (spontaneous)

**D3a. Kemm kellek zmien meta waqft l-edukazzjoni full-time tieghek?** (CODE THE AGE OF EDUCATION TERMINATION, IF STILL STUDYING: CODE 00, IF NEVER WENT TO SCHOOL: CODE 01)

--	--

LOCAL AGENCIES: APPLY CATEGORIES WHICH CORRESPOND TO THE OFFICIAL CENSUS-BUREAU CATEGORIES (AND PRESUMABLY YOU ARE REGULARLY USING) – THIS QUESTION WILL BE USED SOLELY FOR WEIGHTING PURPOSES. WE NEED INFORMATION ABOUT EDUCATION LEVEL WHICH CAN BE AN EFFICIENT INPUT FOR WEIGHTING PROCEDURES BASED ON POPULATION STATISTICS YOU WILL BE ABLE TO PROVIDE US WITH.

**D3b Sa fejn ghamilt skola? LOCAL CODES (such as primary school, worker’s school, gymnasium, college, university degree, etc.)**

1. Never attended school
2. Up to primary level
3. Secondary / Trade school
4. Post secondary (including Higher Secondary, Sixth Form & College leading to Diploma)
5. University
- XX. Refused

**D6. Inti, jew xi membru tal-familja tieghek ghandkom.....? (READ OUT)**

	Yes	No	DK	Refusal
a Dar taghkom	1	2	9	X
b Apartament taghkom	1	2	9	X
c TV tal-kulur	1	2	9	X
d Video recorder	1	2	9	X
e Video camera	1	2	9	X
f Washing machine automatic	1	2	9	X
j Dishwasher	1	2	9	X
h Computer	1	2	9	X
i Access ghall-Internet	1	2	9	X
j Kamera tar-ritratti	1	2	9	X
k Dar ohra jew villeggatura	1	2	9	X
l Mobile	1	2	9	X
m Microwave	1	2	9	X
n Hi-Fi	1	2	9	X
o Zewg karoZZi jew aktar	1	2	9	X
p Karozza wahda	1	2	9	X

**D7a) X'inhx x-xoghol tieghek bhalissa?**

**D7b) (IF NOT DOING ANY PAID WORK CURRENTLY - CODES 1 TO 4 IN D7a) Gieli ghamilt xi xoghol bil-qliegħ fil-passat? X'kont tagħmel l-ahħar?**

OCCUPATION	D7a) current	D7b) last
<b>NOT WORKING</b>		
Responsible for ordinary shopping and looking after the home, or without any current occupation, not working	①	
Student	②	
Unemployed or temporarily not working	③	
Retired or unable to work through illness	④	
<b>SELF EMPLOYED</b>		
Farmer	5	5
Fisherman	6	6
Professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect, ...)	7	7
Owner of a shop, craftsmen, other self employed person	8	8
Business proprietors, owner (full or partner) of a company	9	9
<b>EMPLOYED</b>		
Employed professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect)	10	10
General management, director or top management (Managing directors, director general, other director)	11	11
Middle management, other management (department head, junior manager, teacher, technician)	12	12
Employed position, working mainly at desk	13	13
Employed position, not at desk but travelling (salesmen, driver, ...)	14	14
Employed position, not at a desk, but in a service job (hospital, restaurant, police, fireman, ...)	15	15
Supervisor	16	16
Skilled manual worker	17	17
Other (unskilled) manual worker, servant	18	18
<b>NEVER DID ANY PAID WORK</b>		19

**D8. Inti mhallas / jew kont imhallas b'mod dirett / indirett mill-istat, il-gvern jew xi amministrazzjoni pubblika ohra?**

1. Iva

2. Le

9. DK/no opinion (spontaneous)

X. Refusal (spontaneous)

**D10. Inti tghid li tghix gewwa rahal, belt zghira jew belt kbira?**

- 1 – Rahal
- 2 – Belt zghira
- 3 - Belt kbira

---

9 - DK / no opinion (spontaneous)  
X - Refusal (spontaneous)

**D11.a. Tikkonsidra lilek innifsek li thaddan xi religjon partikolari ? (IF YES) Liema? (Show card – one answer only)**

- 1. Kattolika Rumana
  - 2. Kattolika Griega
  - 3. Protestanta
  - 4. Ortodossa
  - 5. Lhudija
  - 6. Musulmana
  - 7. Buddista
  - 8. Hindu
  - 9. Ohra
  - 10. Xejn, jiena ma nhaddan l-ebda religjon
- 
- 99. DK/no opinion (spontaneous)
  - X. Refusal (spontaneous)

\* In the Czech Republic used: “Protestant (Evangelical Church of Czech-Brethrens, Czechoslovak Hussite)”, in Hungary: “Protestant (Reformed, Evangelist, etc.)” was used

\*\* In Latvia: “Orthodox, Old Believers” was used

**D11.b. Minbarra xi okkazzjoni bhal funerali jew tigijiet, inti tattendi xi servizz religjuz hafna drabi fil-gimgha, darba f'gimgha, xi drabi matul is-sena, darba fis-sena jew anqas, jew qatt? ONE**

ANSWER ONLY

- 1. Hafna drabi fil-gimgha
- 2. Darba fil-gimgha
- 3. Xi drabi matul is-sena
- 4. Darba fis-sena jew inqas
- 5. Qatt

---

- 9. DK/no opinion (spontaneous)
- X. Refusal (spontaneous)

**D12. Ghandna bzonn ukoll xi informazzjoni fuq id-dhul globali fil-familja tieghek biex inkunu nistghu nanalizzaw ir-rizultati ta'dan is-survey ghal tipi ta'djar differenti. Hawnhekk hawn lista bi gruppi ta'dhul differenti. (SHOW CARD D12)**

**Jekk joghgbok ghodd id-dhul u s-salarji FIX-XAHAR ta' kull membru tal-familja li jghix/u fl-istess dar; il-penzjonijiet kollha u beneficji socjali; child allowances u dhul iehor bhal kiri ta'postijiet ecc.**

**...Naturalment, bhat-twegibiet kollha tieghek f'din l-intervista ser jigu meqjusa bhala kunfidenzjali u kull referenza ghalik ser ikun impossibli. Jekk joghgbok ghatini l-ittra li tapplika ghalik/ghalikhom.**

**INCOME DECILISES TO BE CHECKED WITH EACH LOCAL AGENCY; LOCAL INCOME GROUPS APPLIED.**

- 1 - B
- 2 - T
- 3 - P
- 4 - F
- 5 - E
- 6 - H
- 7 - L
- 8 - N
- 9 - R
- 10 - M

---

99 - DK / no opinion (spontaneous)

X - Refusal (spontaneous)

**D13. Kieku kellu jkun hemm elezzjoni generali ghada (IF RESPONDENT IS UNDER 18 SAY: kieku ghandek vot), ghall liema partit tivvota? (DO NOT READ OUT / DO NOT PROMPT – ONE ANSWER ONLY)**

- 1 - Il-Partit Nazzjonalista**
- 2 - Il-Malta Labour Party**
- 3 - L-Alternattiva Demokratika**

**14 - Would vote blank / Would spoil the vote**

**15 - Would not vote**

---

99 - DK / no opinion (spontaneous)

X - Refusal (spontaneous)

**D14. Sess**

(do not ask – mark appropriate)

- 1 - Ragel
- 2 - Mara

**D5a. Kemm qeghdin nies tghixu fl-istess dar, inkulz/a int, l-adulti kollha u t-tfal kollha? (CODE NUMBER OF ALL HOUSEHOLD MEMBERS)**

--	--



**D5b. U kemm minnhom huma taht il-hmistax-il sena?**  
(CODE NUMBER OF THOSE UNDER 15)

--	--

**D5c. Kemm minnhom ghanhom aktar minn 24 sena?**  
(CODE NUMBER OF THOSE OVER 24)

--	--

**D4. Fl-liema sena twelidt?**  
(CODE LAST TWO DIGITS OF THE YEAR)

--	--

**IF RESPONDENT IS AGED 15-24**

Grazzi hafna talli ghintna u irrispondejt l-mistoqsijiet; lestejna l-ewwel parti. L-Unjoni Ewropeja hija interessata partikolarment dwar x'jahsbu z-zaghzagh. Ghandi fit aktar mistoqsijiet ghalik jekk ghandek ghaxar minuti ohra x'tiddedikali mill-hin tieghek

PROCEED TO THE YOUTH QUESTIONNAIRE

**IF (D5C + D5B) < D5A AND RESPONDENT IS NOT BETWEEN 15 AND 24 YEARS OF AGE.**

(IF THERE IS ONLY ONE YOUNG HOUSEHOLD MEMBER)

Grazzi hafna talli ghintna u irrispondejt l-mistoqsijiet.

Mit-twegibiet precedenti jidher li fid-dar taghkom hemm xi hadd li ghandu bejn 15 u 24 sena. Ghandi lista ta' mistoqsijiet li rrid naghmel liz-zaghzagh. Nista' nkellimha din il-persuna?

(IF THERE ARE MORE YOUNG HOUSEHOLD MEMBERS)

Grazzi hafna talli ghintna u irrispondejt l-mistoqsijiet.

Mit-twegibiet precedenti jidher li fid-dar taghkom hemm xi hadd li ghandu bejn 15 u 24 sena.

Ghandi lista ta' mistoqsijiet li rrid naghmel liz-zaghzagh. Nista' nkellem liz-zghazugh/zghazugha li ghalaq sninu l-ahhar?

**IF THE YOUNG RESPONDENT IS AVAILABLE, PROCEED WITH THE YOUTH QUESTIONNAIRE, IF NOT, ARRANGE A REVISIT AND MARK ON YOUR ADMIN SHEET.**